

Chinese Abstracts*

用比较的视野看中国的权力结构和它的转变

Mária Csanádi

本文介绍了党政国家体系的结构，运作以及转化的一般和具体特征，尤其聚焦了中国。这些特征也许会从权力结构中显示，并从决策过程中的党，国家和经济体之间的依附关系和利益促进关系中逐渐形成发展。这种结构提供了经济，政治和国家决策的动态环境，同时也为不同的党派国家以及它们的转化提供了比较框架。这个框架允许作者将关于中国和政治系统的几种理论方法进行分类和比较。

经济增长结构转型的困境

Miklós Losoncz

过去几年中国生产总值的减缓表明：一，粗放型经济增长的推动力慢慢地消失；二，中国必须从粗放型经济增长向集约化经济增长转化。为了增长路径的转化能成功以及避免中等收入陷阱，除了改变经济政策的目标以外，中国政府也必须进行必要的经济改革。根据数据和匈牙利与国际的文献，本文不完全地分析了：经济增长原因的角色转变和2010年后增长路径转换的主要特点，以及这两者跟经济治理的关系。笔者的假设是中国政府会优先选择社会政治稳定，而不是经济合理性。

中国—再平衡和可持续性的趋近

Géza Rippel

中华人民共和国面临着在过去的几十年中经济增长强劲，向发达经济体显著趋近。全球经济危机爆发后，国内生产总值增长速度明显放缓，与周期性和结构性因素密切相关。从危机前的增长模式继承的严重失衡已经出现，挑战着经济快速趋近的可持续性。虽然私营成分的重要性有待进一步加强，但新常态下的中国经济再平衡方面，一直在强调家庭消费。为了避免中等收入陷阱，中国必须提高由国内创新来进行的生产力驱动、高附加值的产品和一个更加灵活的金融体系。另外，转变为一个更加平衡和可持续的增长路径则需要消除失衡，比如中国金融体系的显著区域差异和弱点。本文突出强调的成功趋近标准，是建立在趋近理论和东亚各国经验总结上的。

* The views expressed in this paper are those of the author(s) and do not necessarily reflect the official view of the Magyar Nemzeti Bank.

中国会不会成为下一次工业革命的赢家？

Lilla Sarolta Balogh

本文试图描述一幅中国当前地位和前景的综合全景图，来展示中国在下一轮工业革命中的发展，并评估在即将来临的转变中中国能否成为一个“全球赢家”。

我们给出的概述是基于文献综述的所谓第四次工业革命带来的大趋势，并代表着影响着中国的最重要的社会经济结论。我们逐步通过分析中国目前的经济状况和增长前景，回顾次级数据来进行。

我们发现，为确保一个积极的增长路径，有必要通过创新提高生产力，我们还将评估中国行业的创新能力。我们认为，基于以消费者为中心和效率驱动的创新方面，中国已经是各个行业的世界领导者。但在以工程和科技为基础的行业中，中国还没有达到和掌握全球竞争力。如果中国能在促进研发上遵循目前的道路发展，没有重大的系统性干扰，中国在高科技领域也成为世界领袖将会是一个时间早晚的问题。

通往市场导向的货币政策的道路和新常态的新货币政策

Laura Komlóssy – Gyöngyi Körmendi – Sándor Ladányi

由于在过去的几十年中中国进行了经济改革，通过一系列的步骤中国从国营经济体开始转移到市场经济体。这个过程当中货币政策的框架和工具也发生了变化，以适应现行的经济体。本文我们介绍货币政策的发展。首先我们介绍建立二级银行体系，然后特别关注了2008年后的改革进程。当前货币政策的框架是2008年后改革进程的一部分，也是新常态的一部分。这个新货币政策模仿了一些常见于发达市场经济国家的一些货币政策成分，然而其中也有它独特的，有中国特色的显著特征。一方面，其中有中国特色的成分是以前货币政策遗留下来的，另一方面它们也符合新的挑战。2007-2008年的经济危机成为引发名为“宏观审慎”领域的原因。在中国，新的体制由于宏观审慎，所以以前一些纯粹的货币政策工具，也有了新的意义。

中国金融监管目前的挑战，与其处理这些挑战的能力

Bence Varga

本文试图描述中国金融监管局目前最大的挑战，与其处理这些挑战的能力。重点是：影子银行系统和金融科技。我们的目标是了解：第一近期关于监管中国金融监管局进行了哪些改革，用了哪些工具和这些改革和工具引发了哪些结果。第二，为了提高中国金融监管局的效率是否需要进行其他改革。如果需要，哪些方面需要进行其他改革。本文侧重描述中国银行监督管理委员会的职责与如何运作，还介绍了中国人民银行的职责。

中国支付方式的特色

László Kajdi

中国支付方式的发展水平和电子付款方式的使用率落后于发达国家，即在金砖四国中中国也比较落后。根据数据，从千禧年开始伴随着中国经济达到的增长，支付方式方面也开始有了很重要的变化。以前银联的信用卡支付处于垄断地位，之后它也进入了国际信用卡行业。同时新型手机支付也非常受欢迎。

尽管在西方国家使用手机支付的客户越来越多，但使用最新技术的客户还不足。然而大部分的中国客户并没考虑用传统支付方式，比如银行汇款和使用信用卡。而且他们直接用手机支付方式来取代用现金支付。这个情况导致了传统银行业地位的削弱，加强了其他类型的付款服务提供商的地位，并将持续影响传统银行业的未来发展。

人民币国际化的挑战

Tamás Gerőcs

本文研究人民币在国际上的使用率，并特别关注全球金融体系的多极化，以及一个新货币传播对小规模开放型经济（比如说匈牙利）的融资机会会有什么影响。关于人民币的传播，笔者介绍两个有可能出现的情况。从全球金融系统的发展来看，本文也指出今后的几年里中国经济政策选择哪个模式。

匈牙利与亚洲金融合作的联系

János Müller – Levente Kovács

近年来，中国加强了在生活中几乎每个方面的贡献。这个过程的支持来自于强劲的中国经济增长持续超过全球平均水平。中国逐步开放金融市场，而全球经济一体化也要求更直接的金融合作。对于这种严峻形势的认知促使了中国国家主席公开提出了倡议建立和组织亚洲金融合作组织的可行性条件，目前这种合作正在进行中。正因为有了这种合作，世界上最重要的金融协会之一将在2016 / 2017年启动。

匈牙利的银行业协会也应邀参加亚洲金融合作组织的准备工作和组织的筹备。2016年8月，除了批准亚洲金融合作组织组织运行的条例草案，选举协会的高层官员，匈牙利银行业协会的代表也当选为董事会执行委员会的成员。

下面我们介绍亚洲金融合作组织建立的背景，基础和它的经营目标，并描述由匈牙利参与其中，成其会员以及互利关系提供的新遇。